

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 1 päivänä maaliskuuta 2004,**  
**eläintaudeista ilmoittamisesta yhteisössä annetun neuvoston direktiivin 82/894/ETY muuttamisesta**  
**hevoseläinten tiettyjen tautien ja mehiläisten tiettyjen tautien ilmoitettavien tautien luetteloon**  
**lisäämiseksi**

(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 578)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2004/216/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläintaudeista ilmoittamisesta yhteisössä 21 päivänä joulukuuta 1982 annetun neuvoston direktiivin 82/894/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/426/ETY<sup>(2)</sup> mukaisesti afrikkalainen hevosrutto, *vesicular stomatitis* -tauti, räkätauti, astumatauti, hevosen enkefalomyeliitti kaikissa muodoissaan, hevosen näivetystauti, raivotauti ja pernarutto määritellään pakollisesti ilmoitettaviksi taudeiksi.
- (2) Neuvoston direktiivin 82/894/ETY liitteessä I luetellaan taudit, joiden esiintymisestä on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille, ja kyseisessä liitteessä luetellaan hevoseläimiin liittyvinä tauteina ainoastaan afrikkalainen hevosrutto ja *vesicular stomatitis* -tauti.
- (3) Afrikkalainen hevosrutto, *vesicular stomatitis* -tauti, räkätauti, astumatauti, hevosen näivetystauti ja hevosen enkefalomyeliitti eri muodoissaan ovat kansainvälisen eläintautiviraston (OIE) luetteloon sisältyviä hevosten tauteja.
- (4) OIE:n jäsenmaiden on ilmoitettava luetteloon sisältyvän taudin vahvistettu ensimmäinen esiintyminen tai uudelleenesiintyminen, jos maata tai sen aluetta on aiemmin pidetty kyseisestä taudista vapaana alueena tai taudilla voi olla zoonoottista vaikutusta ja jos tautitilanteen kehittymisellä voi olla vaikutusta kansainväliseen kauppaan.
- (5) Nykyisin afrikkalainen hevosrutto, *vesicular stomatitis* -tauti, räkätauti, astumatauti ja suurin osa hevosen tarttuvan enkefalomyeliitin eri muodoista ovat eksoottisia tauteja yhteisössä. Hevosen näivetystautia ja joitakin hevosen enkefalomyeliitin muotoja raportoidaan toisinaan esiintyvän tiettyissä osissa yhteisöä.

- (6) Pieni pesäkuoriainen ja *Tropilaelaps*-punkki ovat mehiläisiin vaikuttavia eksoottisia loiseläimiä, joiden aiheuttamia tautitapauksia ei ole tiettävästi esiintynyt yhteisössä. Niiden tuonnilla voi kuitenkin olla vahingollinen vaikutus mehiläisten terveystilanteeseen ja mehiläistuo- taintoon, minkä vuoksi nämä taudit on lisätty yhteisössä ilmoitettavien tautien luetteloon.
- (7) Kyseisiä tauteja koskeva asianmukainen ilmoittaminen ja tiedotus yhteisössä ovat ensisijaisen tärkeitä ilmenevän taudin valvonnan kannalta sekä hevoseläinten ja mehiläisten liikkuvuuden ja kaupan kannalta, kun otetaan lisäksi huomioon mahdollinen zoonoottinen vaikutus, joka on osalla näistä taudeista.
- (8) Ottaen huomioon yhteisön laajentuminen ja eri ympäristövaikutukset vektoreihin, jotka välittävät joitakin edellä tarkoitetuista taudeista, näiden tautien tilanne saattaa muuttua yhteisössä.
- (9) Sen vuoksi vaikuttaa aiheelliselta lisätä neuvoston direktiivin 82/894/ETY liitteeseen I räkätauti, astumatauti, hevosen näivetystauti, hevosen enkefalomyeliitin kaikki muodot, pieni pesäkuoriainen ja *Tropilaelaps*-punkki sekä muuttaa neuvoston direktiivin 82/894/ETY liite II mehiläisten hoitotavan huomioon ottamiseksi.
- (10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviket- ketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komi- tean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan direktiivin 82/894/ETY liitteet I ja II tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 25 päivästä maaliskuuta 2004 lähtien.

<sup>(1)</sup> EYVL L 378, 31.12.1982, s. 58. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 807/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 36).

<sup>(2)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 42. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2004.

*Komission puolesta*

David BYRNE

*Komission jäsen*

---

## LIITE

## "LIITE I

**Taudit, joista on ilmoitettava**

Afrikkalainen hevosrutto  
Afrikkalainen sikarutto  
Lintuinfluenssa (aiemmin linturutto)  
Bluetongue-tauti  
Naudan spongiforminen enkefalopatia  
Klassinen sikarutto  
Naudan tarttuva keuhkorutto  
Astumatauti  
Hevosien enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan, myös venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti)  
Hevosien näivetystauti  
Suu- ja sorkkatauti  
Räkätauti  
Vertamuodostavan kudoksen tarttuva kuolio  
Lohen tarttuva anemia  
Lumpy skin -tauti  
Newcastlen tauti  
Pienten märehitijäin rutto  
Enteroviruksen aiheuttama aivokalvontulehdus (aiemmin Teschenin tauti)  
Rift Valley -kuume  
Karjarutto  
Lammas- ja vuohirokko  
Pieni pesäkuoriainen (*Aethina tumida*)  
Sian vesikulaaritauti  
Tropilaelaps-punkki  
*Vesicular stomatitis* -tauti  
Kirjoloihen verenvuotoseptikemia.

## LIITE II

**Tiedot, jotka on annettava 3 ja 4 artiklan mukaisessa ilmoituksessa liitteessä I lueteltujen tautien primääristen ja sekundaaristen taudinpurkauksen osalta**

1. Lähetyksen päivämäärä
2. Lähetysaika
3. Alkuperämaa
4. Taudin nimi ja viruksen tyyppi, tapauksen mukaan
5. Taudinpurkauksen sarjanumero
6. Taudinpurkauksen tyyppi
7. Tähän taudinpurkaukseen liittyvän taudinpurkauksen viitenumero
8. Tilan maantieteellinen sijainti ja alue
9. Muut rajoitusten alaiset alueet
10. Päivämäärä, jona tauti todetaan
11. Päivä, jona taudin esiintymistä epäiltiin
12. Päivä, jona ensimmäisen tartunnan arvioidaan tapahtuneen
13. Taudin alkuperä
14. Toteutetut torjuntatoimenpiteet
15. Taudille alttiiden eläinten lukumäärä tilalla: a) naudat, b) siat, c) lampaat, d) vuohet, e) siipikarja, f) hevoseläimet, g) kalat, h) luonnonvaraiset lajit, i) mehiläisten tautien tapauksessa on ilmoitettava taudille alttiiden pesien määrä
16. Kliinisen tartunnan saaneiden eläinten lukumäärä tilalla: a) naudat, b) siat, c) lampaat, d) vuohet, e) siipikarja, f) hevoseläimet, g) kalat, h) luonnonvaraiset lajit, i) mehiläisten tautien tapauksessa on ilmoitettava taudille alttiiden pesien määrä
17. Tilalla kuolleiden eläinten lukumäärä: a) naudat, b) siat, c) lampaat, d) vuohet, e) siipikarja, f) hevoseläimet, g) kalat, h) luonnonvaraiset lajit
18. Teurastettujen eläinten lukumäärä: a) naudat, b) siat, c) lampaat, d) vuohet, e) siipikarja, f) hevoseläimet, g) kalat, h) luonnonvaraiset lajit
19. Hävitettyjen ruohojen lukumäärä: a) naudat, b) siat, c) lampaat, d) vuohet, e) siipikarja, f) hevoseläimet, g) kalat, h) luonnonvaraiset lajit, i) mehiläisten tautien tapauksessa on ilmoitettava taudille alttiiden pesien määrä
20. Eläinten lopettamisen (arvioitu) päättymispäivä
21. Eläinten hävittämisen (arvioitu) päättymispäivä.

**Sikaruton osalta on annettava seuraavat lisätiedot**

1. Välimatka lähimpään sikatilaan
2. Sikojen lukumäärä ja sikatyypit (siitoseläin, lihotuseläin, porsas) (\*) tartuntatilalla
3. Kliinisesti tartunnan saaneiden sikojen lukumäärä ja sikatyypit (siitoseläin, lihotuseläin, porsas) (\*) tartuntatilalla
4. Diagnostiikkamenetelmä
5. Jos taudin esiintyminen on vahvistettu muualla kuin tilalla, ilmoitetaan, onko se vahvistettu teurastamossa tai kulkuvälineessä
6. Luonnonvaraisissa sioissa vahvistetut primääriset tapaukset (\*\*).

**Kalatautien osalta**

Viljelylaitoksissa ja vyöhykkeillä, jotka ovat hyväksytyjä tai tautivapaita, vahvistetut tarttuvan vertamuodostavan kudoksen kuolion, lohien tarttuvan anemian ja kirjolohien verenvuotoseptikemian tartunnat on ilmoitettava primäärisinä taudinpurkauksina. Hyväksytyin viljelylaitoksen tai vyöhykkeen nimi ja kuvaus on annettava lisätiedoissa.

(\*) Noin alle kolmen kuukauden ikäiset eläimet.

(\*\*) Luonnonvaraisissa sioissa vahvistetuilla primäärisillä tapauksilla tarkoitetaan tapauksia, jotka esiintyvät vapailla alueilla eli luonnonvaraisten sikojen klassisen sikaruton vuoksi rajoitettujen alueiden ulkopuolella.